

# 中國與臺灣中藥產業現況與展望

撰文/劉翠玲

## 前言

中國因數千年傳統醫學的施行，已建立良好中藥材資源與中藥方劑使用經驗；而臺灣承襲中華文化思維，國民普遍認同藥食同源之概念，中藥製劑產業蓬勃發展，中醫同時也為中國與臺灣之國家醫療政策一環。

中國為全球中藥材的主要供應國，對臺灣而言，有近九成的中藥材來自中國進口，彼此供需關係緊密。為提升兩岸中草藥產業在全球市場發展潛力，經濟部 2008 年推動中草藥「搭橋專案」，透過兩岸產業合作，國內廠商可獲得品質穩定的中草藥原料，同時藉由採購與代理方式，將臺灣的中草藥製劑產品銷往中國，搶占對岸廣大市場。2010 年 12 月兩岸簽署的「海峽兩岸醫藥衛生合作協議」，在中醫藥部分包含中醫藥研究與中藥材安全管理，而後者即針對中藥材異常物質限量標準及檢驗方法進行交流合作，由我國提出限量標準和檢驗方法，中國則應對申報輸出的中藥材提出檢驗證明文件，以供我國邊境查核，落實中藥材源頭管理。目前兩岸之間仍著重中藥材之貿易，隨著交流日益頻繁，可預見未來中國與臺灣之間在中藥產業上將有更多互動，本文將分別介紹中國與臺灣中藥產業現況，以供產業讀者掌握未來市場變化。

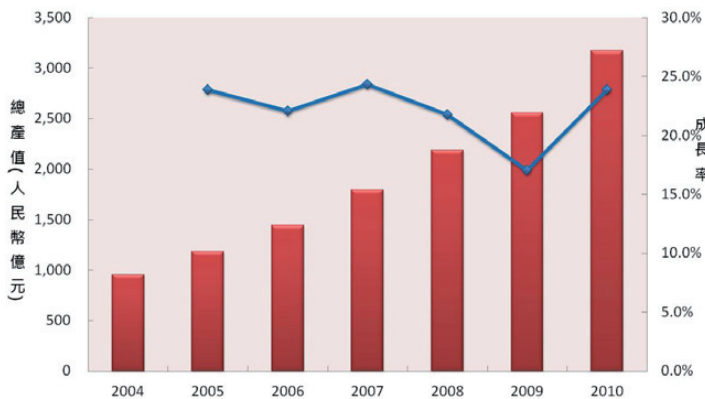
## 中國中藥產業發展概況

中國中藥產業係以中藥材為原料，開發為各類

產品，並以中藥製劑（或稱中成藥）為最大宗，其他尚包括中藥飲片、中藥顆粒、中藥保健品與飲品、中藥化妝品和其他。若以中國中藥產業供應鏈來看，上游為中藥材種植與供應，進一步為中藥飲片的生產，並接續製作成中成藥，故可知中藥材、中藥飲片、中成藥為構成該產業的三大支柱。其中，中藥飲片為中藥材按中醫藥理論及炮製方法，經過加工後所得，可直接用於中醫臨床治療的中藥，也可進一步再精製為中成藥。故在分類上，中藥飲片即為原料，也可被視為最終產品。

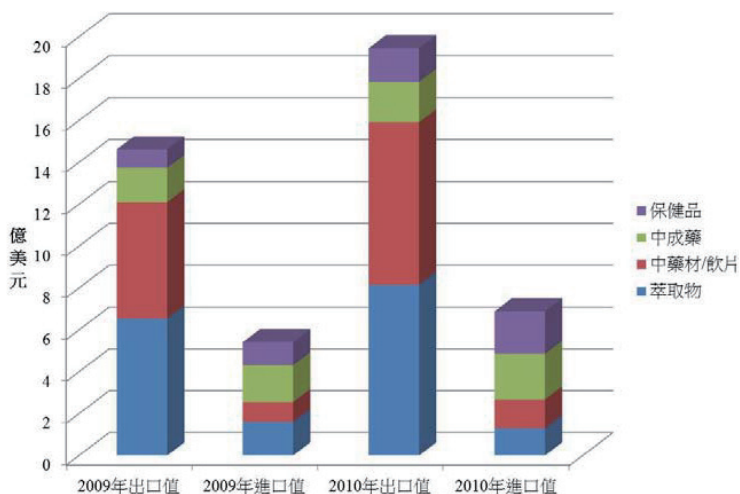
中國中藥製造業（中藥飲片與中成藥）近年來產值規模增加快速，2005 年開始，每年至少有 15% 以上的成長率，時至 2010 年的總產值更高達 3,172 億元人民幣（圖一），估計約有 2,350 家企業參與其中。

依據中國醫藥保健品進出口商會資料顯示，中國中草藥相關產品可大致分為中藥材／飲片、中成藥、萃取物和保健品四大類。有鑑於中國自然資源豐富，為全球藥草植物或中藥材的主要輸出國，2010 年中草藥產品的出口值約為 19.45 億美元，較 2009 年增加 33%，其中以植物萃取物出口金額最高，其次為中藥材／飲片產品，兩者合計已達出口金額的八成。基本上，中國中草藥產品對外貿易呈現順差情形，2010 年進口值約 6.88 億美元，以中成藥占進口金額比重最高，其次為保健品，兩者合計超過總進口值六成，整體進口值較 2009 年成長 27.2%，顯



資料來源：中國國家統計局、中國國家發展和改革委員會、中商情報網；台灣經濟研究院生物科技產業研究中心整理。

圖一 中國中藥製造業總產值變化



資料來源：中國醫藥保健品進出口商會；台灣經濟研究院生物科技產業研究中心整理。

圖二 2009-2010年中國中草藥產品進出口變化

示中國國內消費市場的需求漸增（圖二）。

以全球各地市場觀之，臺灣為中國出口的前十大市場之一，2009年中國對我國的出口值約4,264.4萬美元，位居出口市場的第十位，產品則以中藥材／飲片最多占總體金額77%，植物萃取物次之，約為21%，而保健品與中成藥出口至我國的比重皆低，主要係與臺灣對進口中藥產品的管理規範有關。

近幾年來，中國植物萃取物的出口量與出口值不斷攀升，顯示國際市場持續提高對該類產品的需求，若以產品類別區分，2010年以天然色素類產品的成長速度最快；若以植物品種區分，則是甜菊萃取物的成長率最高，此外，辣椒紅色素與葉黃素等食品用色素或保健食品素材皆為近年出口成長相當突出的產品。中國植物萃取物的出口市場以日本與美國為主，合計占比為33%，然2010年歐洲地區的出口值成長率顯著增加，產品多用於植物藥或膳食補充品，預料將成為未來重要市場。由於植物萃取物可廣泛用於生產保健食品、膳食補充品、食品添加和飲品，甚至是化妝品等，用途相當多元，且單價也高於中藥材原料，相對具經濟價值。隨著中國廠商對植物萃取技術的提升，輔以原料來源的重金屬或農藥殘留驗證制度，將顯著帶動中國植物萃取物產品朝向高品質的形象建立，大幅增加其國際需求量。

在中國，不論是食品、保健食品或藥品，皆受中國「國家食品藥物監督管理局」(State Food and Drug Administration, SFDA) 管理，SFDA負責對藥品，包括：中藥材、中藥飲片、中成藥、化學原料藥及其製劑、抗生素、生化藥品、生物製品、診斷藥品、放射性藥品、麻醉藥品、毒性藥品、精神藥品、醫療器械、衛生材料、醫藥包裝材料等的研究、生產、流通、使用進行監督。此外，亦負責食品、保健品、化妝品安全管理的綜合監督、組織協調和依法對重大事故查處，以及保健品的審批作業等。

## （一）中藥材

中國用於飲片和中成藥的藥材約有1,000-1,200種。中國自1957年開始對需求高且供應量不足的中藥材進行人工種植試驗，至今成功人工栽培的藥材已達500多種，所提供的產量占總藥用量的70%。根據中國醫藥保健品進出口商會資料指出，2008年全中國藥材種植面積達1,700萬畝，較2007年成長17.6%，隨著近年來中藥材價格的飆漲，藥材

種植面積仍持續成長。目前中國種植面積最大的省分為甘肅、其次為河南和四川，且各地生產的中藥材與當地的地理環境、民族傳統和種植習慣結合，形成北藥、南藥、浙藥、川藥等具鮮明地方特色的藥方。

從 2009 年年中開始，中國中藥材價格一路攀升，其影響原因包括：(1) 氣候異常使許多產區藥材發生減產現象；(2) 市場需求量大增，近年受到新流感等流行性疾病影響，使得具有清熱解毒、抗菌、提高免疫力的中藥材需求攀升；(3) 種植面積減少，多數仰賴人工種植的中藥材，因藥農面臨種植時間長、成本高等壓力下，轉作其他作物；(4) 其他因素，如人為炒作或成本增加等。2010 年全中國市場的 537 種中藥材中，有 84% 皆漲價，甚至有的藥材漲幅高達 300% 以上，如太子參（表一）。而從 2011 年第二季開始，中藥材價格開始進行回穩盤整，主要因素包括中國國家發展和改革委員會對中藥材炒作現象進行調查，加上連續兩年的價格連漲，導致產地藥材的數量大幅增加，在供應量大增下，促使價格下降，例如：金銀花價格從 2010 年 11 月至 2011 年 11 月價格已衰退 50%（圖三）。然而長期觀之，隨著中國醫改政策的推動，將帶動中醫藥產業的發展，中藥材原料需求仍高，價格依然有向上攀升的

可能性。

2011 年 4 月，中國商務部核准在四川成立中國—成都中藥材指數，簡稱成都指數，為中國第一個中藥材指數，可反應整體中藥材市場動態變化。對中藥材種植者和國內外購買商而言，將可掌握藥材供需狀況，前者可種植適銷品種，後者則可選購當期品種與訂立合適收購時機，保持合理庫存。此外，該指數也成為國家制訂相關政策、調節市場、藥材種植輔導計畫、監測、管理等重要依據。

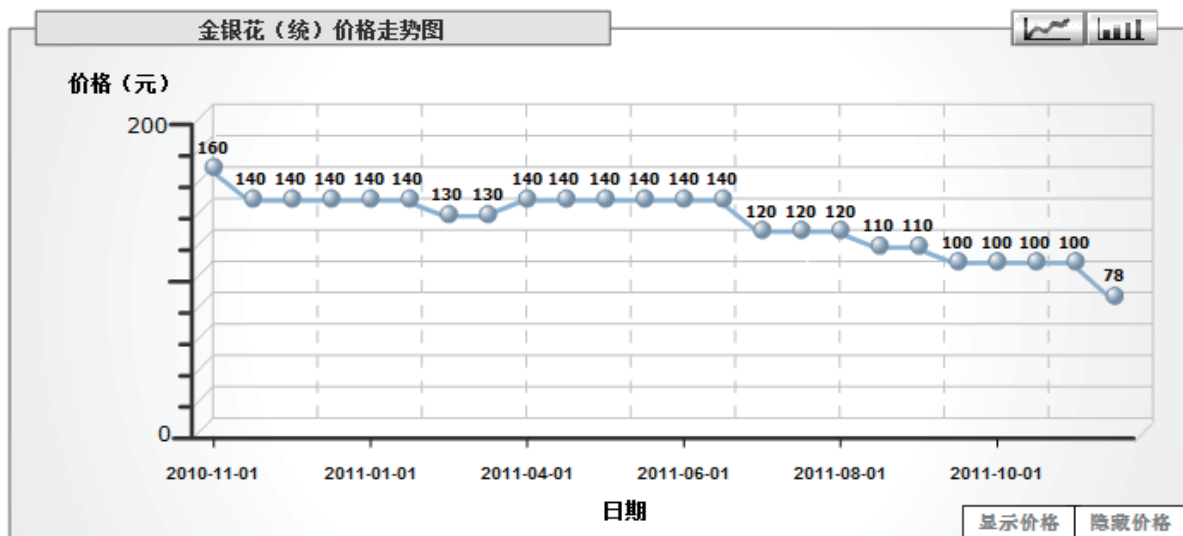
為了提高中藥材質量，滿足醫療保健用藥及製藥相關產業需要，透過對中藥材生產品質規範管理，促進中藥規格化、標準化和現代化，以與國際接軌，中國遂自 1998 年開始草擬、修訂與發布「中藥材生產質量管理規範（試行）」(Good Agriculture Practice, GAP)，2002 年 6 月正式實施，之後陸續公布中藥材生產質量管理規範認證管理辦法（試行）與中藥材 GAP 認證檢查評定標準（試行）等規範。目前中國已有天士力陝西商洛丹參基地、同仁堂吉林人參基地、雅安三九魚腥草基地、內蒙甘草基地、四川麥冬與川紅花基地等陸續通過認證。中藥材規範化生產的主要目的，在於選用規範化管理和品質監督方式，控制中藥材生產、產地加工和包裝運輸中的農藥、有害物質（如重金屬）、微生物和異

表一 2010年中國主要中藥材價格變化

單位：人民幣/每公斤

種類	歷史最高價	歷史最低價	近期漲價起始時間	2009年均價	2010年均價	2010年均價成長率(%)
三七	510	40	2009/08	109	310	184.4
金銀花	360	25	2009/07	142	228	60.6
丹參	13	1.4	2009/09	5	8	60.0
茯苓	28	3.7	2009/11	10	17	70.0
太子參	300	9	2009/09	24	114	375.0
當歸	65	5	2009/11	10	18	80.0
黨參	38	6	2009/10	9	18	100.0

資料來源：中藥價格資訊網、中商情報網。



資料來源：中藥價格資訊網。

圖三 2010-2011年中國金銀花價格走勢

物的汙染和混雜，以獲得符合標準規定的中藥材產品。

然而，中藥材 GAP 是一項高標準、高投資和高回報的長期投資，對許多企業來說，是為了滿足自身生產中藥品種所需，實現企業經營發展目標。此外，也必須考量市場對特定中藥材原料的飽和度而有所規劃，否則盲目跟隨潮流重複建設，其結果是品種單一、產量滯銷，且藥農跟著受到損失。目前許多企業實行公司、基地、農戶的合作模式，把種植、加工、銷售三者的利益聯結起來，既保障藥材的品質，又穩定維持商品藥材的銷路，彼此建立良好的運作機制。

## (二) 中成藥

狹義而言，中成藥係以中藥材為原料，按一定治病原則，經製劑加工製成各種不同劑型的中藥製品，包括丸、散、膏、丹、糖漿各種劑型；而廣義的中成藥，則還包括經炮製加工而成的草藥藥材。根據中國藥品管理法規定，中成藥應由依法取得藥品生產許可證的企業生產，品質符合國家藥品標準，

而包裝、標籤、說明書也需依照該法辦理。

2010 年中國中成藥企業約有 1,500 家，產品依據治療領域可區分為心血管類、抗腫瘤、感冒、鎮靜、降血糖類、肝病用藥和止咳化痰等，其中以心血管中成藥市場規模最大，約有 376 億元人民幣。根據中國海關資料，中國中成藥貿易自 2008 年開始即呈現貿易逆差，2010 年出口金額約 1.93 億美元，產品出口至香港、日本和美國，占整體出口金額的 57%，其中香港占比最高，除因當地來自相同傳統文化的消費需求帶動外，香港亦為中成藥對全球出口的轉運站。而中國中成藥進口金額約 2.18 億美元，進口來源包括德國、香港和日本等地，主要乃是隨著中國人民所得增加，開始購買國外知名中藥草公司產品，使得中成藥貿易成逆差之勢。

吉林省與四川省是中國中成藥的重要基地，以 2010 年兩地產量來看，共占全國整體產量的三成，其次為廣東與廣西各占一成。中國中成藥的廠商以中小企業居多，他們缺乏足夠資源投入技術創新與品牌建立，市售同類型產品有多家廠商生產，產品競爭激烈，並缺少具有高技術與高附加價值的優勢

產品。長期以來，中國中成藥產品存在缺乏科學性資料證明其有效性與安全性等問題，加上藥材種植標準、加工技術、品質管制的流程尚未完備，使得產品較難以進入國際市場。但隨著中國對外開發、經濟成長速度加快，許多國際製藥公司早已建立中國據點，設立研發中心，以搶攻廣大的醫藥品市場，在產品面亦包含植物藥和傳統草藥學等，此一情形可從中成藥的進出口貿易情形窺知。

中成藥省略服用前的中藥煎製過程，更符合現代人講求便利的訴求，但因其為規格化的產品，故無法像傳統煎劑藥方般，依個人疾病狀況搭配藥材使用量。隨著中國近年對中醫藥領域的重視，中成藥現代化的速度大增，廣泛運用新興製劑技術在傳統中成藥的劑型改良，以及萃取和分離活性物質等。然而，近年來有關服用中成藥的不良反應案件報導逐漸增多，如硃砂安神丸會引起口腔炎、蛋白尿及嚴重的藥源性腸炎；黑錫丹久服可致嚴重鉛中毒；牛黃解毒片會引起過敏性血小板減少、過敏性膀胱炎和過敏性皮膚炎等。雖然上述疾病的發生機率低，但所引起的病情相對嚴重，加上中國多數中成藥屬非處方用藥，在缺乏科學辯證的資訊下，依據傳統經驗使用而衍生的問題更加嚴重，也成為相關主管機關尚待解決的問題。

## 臺灣中藥產業發展概況

### (一) 產銷概況

根據行政院主計處之中華民國第八次行業分類標準，中藥係歸類於「藥品製造業」之「中藥製造業」細項產業內，該產業之定義為凡從事人或動物用中藥藥材之加工及其劑型之加工調製之行業均屬之。中藥製造業的主要產業營運內容包括丸劑製造、中藥酒劑製造、丹劑製造、內服液劑製造、外用液劑製造、外用粉(散)劑製造、油膏劑製造、流浸膏劑製造、浸膏劑製造、粉(散)劑製造、軟膏劑製造、硬膏製造、飲片加工、碎片劑製造、膏滋製造、膠劑製造、膠囊劑製造、濃縮劑製造、糖漿劑製造、錠

劑製造、顆(細)粒劑製造、麴劑製造、露劑製造等。

由經濟部統計處工業生產統計磁帶資料顯示(表二)，2011年我國中藥製造業生產值與銷售值分別達新台幣74.7億元及74.5億元，年成長率分別為10.4%及11.3%。2010年中藥製劑的產銷年成長率較2009年顯著增加，主要原因在於2010年總體經濟逐步復甦，促使需求大增，並使2011年仍得以維持雙位數成長。由該資料顯示，我國中藥製劑生產主要仍以供應內需市場，由於國內中藥製造商多屬中小型企業，擴展海外市場之資源有限，故近年來外銷比重均維持16~17%之間。由近兩年產銷成長率觀之，在總體經濟環境不變下，消費者基於自我照護意識的提升，顯著增加對中草藥產品的需求，而使得整體中藥製造業應可維持成長態勢。

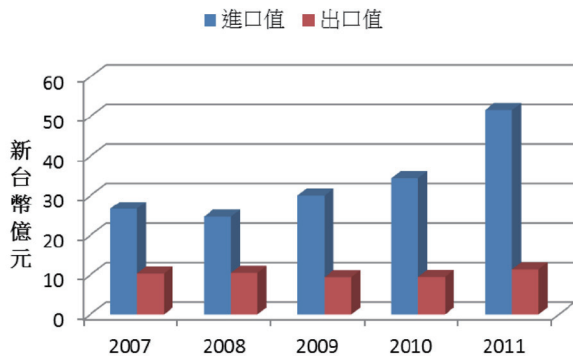
### (二) 進出口概況

根據中華民國海關進出口磁帶資料顯示，我國對於中藥製造業相關產品，包括中藥材、藥酒與其他中藥製劑進口需求逐年增加，除了2008年受到全球經濟景氣疲弱的影響，使得進口值下滑7.5%外，其餘年度皆呈現雙位數成長，2011年進口值達新台幣51.7億元，顯著成長50.3%(圖四)。臺灣中藥

表二 臺灣中藥製造業產銷概況一覽表  
單位：新台幣億元；%

	2007年	2008年	2009年	2010年	2011年
生產值	55.7	57.7	57.9	67.7	74.7
成長率	11.3	3.4	0.4	16.9	10.4
銷售值	55.8	57.5	57.7	67.0	74.5
成長率	10.9	3.0	0.4	16.0	11.3
存貨值	2.1	2.6	3.3	3.9	4.7
成長率	-6.9	26.0	26.7	18.7	19.4
外銷比	17.2	16.5	17.3	18.4	17.5

資料來源：經濟部統計處工業生產統計磁帶資料；  
台灣經濟研究院生物科技產業研究中心整理。



註1：本統計資料之產品品項包含中藥材、藥酒與其他中藥製劑。  
資料來源：中華民國海關進出口磁帶資料；  
台灣經濟研究院生物科技產業研究中心整理。

圖四 臺灣中藥製造業產品進出口分析

製造業產品的出口值則顯著低於進口，呈現貿易入超，主要原因在於我國受限於天然資源不足，多數中藥材原料仰賴進口，尤其是中國。2011年臺灣中藥製造業前五大進口國家依序為中國、日本、韓國、義大利和美國，其各自所占進口值比重依序為34.8%、29.6%、15.4%、4.5%和3.1%，前五大進口國家合計占整體進口比重的87.4%。

然而，由2007-2011年的趨勢觀之，也可發現我國自中國進口比重逐年降低，轉而日本與韓國的比重相對增加，顯示國內在中藥相關品進口來源集中的問題逐漸有所改善（表三）。另在出口部分，2011年臺灣出口至香港的比重最高，約占32.8%，這與香港為全球中成藥重要轉運站有關，許多產品出口至香港再進行轉口貿易；其次美國、新加坡、馬來西亞、日本則依序為臺灣中藥產品出口重要國家，分別占總出口值的13.5%、10%、9.9%、8.9%，前五大國合計占總出口值的75.1%，且從2007-2011年以來，前五大出口國變動不大，唯美國與日本比重逐年降低，顯示近年來我國廠商於海外市場的布局有所調整（表四）。

受限於統計資料庫分類，前述所指中藥製造業相關產品，係包括：中藥材、藥酒與其他中藥製劑，其中以中藥材占比最大，以致我國進口值遠超過出

表三 臺灣中藥製造業相關產品進口值比重前五大國家排名  
單位：%

排名	2007年	2008年	2009年	2010年	2011年
1	中國 62.2	中國 56.7	中國 50.6	中國 46.8	中國 34.8
2	韓國 13.9	日本 14.3	日本 15.2	日本 14.2	日本 29.6
3	日本 5.3	韓國 12.0	韓國 13.8	韓國 13.1	韓國 15.4
4	美國 4.9	印尼 3.0	美國 4.5	義大利 4.6	義大利 4.5
5	印尼 3.7	美國 2.9	義大利 2.9	美國 4.0	美國 3.1
前五大 國家比 重合計	90.0	88.9	87.0	82.7	87.4

註1：本統計資料之產品品項包含中藥材、藥酒與其他中藥製劑。  
資料來源：中華民國海關進出口磁帶資料；  
台灣經濟研究院產經資料庫整理。

表四 臺灣中藥製造業相關產品出口值比重前五大國家排名  
單位：%

排名	2007年	2008年	2009年	2010年	2011年
1	香港 31.7	香港 31.5	香港 29.3	香港 29.0	香港 32.8
2	美國 24.0	美國 22.4	美國 19.2	美國 16.8	美國 13.5
3	新加坡 11.2	新加坡 9.2	日本 11.5	新加坡 11.5	新加坡 10.0
4	日本 10.2	日本 8.5	馬來西亞 8.8	日本 10.8	馬來西亞 9.9
5	馬來西亞 7.0	馬來西亞 7.0	新加坡 8.8	馬來西亞 9.4	日本 8.9
前五大 國家比 重合計	84.1	78.6	77.6	77.5	75.1

註1：本統計資料之產品品項包含中藥材、藥酒與其他中藥製劑。  
資料來源：中華民國海關進出口磁帶資料；  
台灣經濟研究院產經資料庫整理。

口值，此乃因臺灣地理資源的限制，中藥材主要仰賴進口。2011年臺灣進口的前20大中藥材，以人參類藥材即占四種（包括不同品種、不同種植採收方

式)，為中藥材進口最大宗；其中，高麗紅參與吉林人參則為單一藥材的前二名，其次依序為黃耆、沉香、枸杞等，為國內常用於食補或藥補的藥材。高麗紅參進口總金額高達新台幣 8.2 億元（表五），遠超過其他藥材，且其進口量僅 83 公噸，相較吉林人參進口量為 772 公噸，顯示高麗紅參為一高單價藥材，且主來自韓國。另由各種中藥材的主要進口國觀之，多數藥材以中國為唯一的進口來源國，如黃耆、枸杞子、當歸、柴胡、地黃、川芎等。

### 未來發展趨勢

2009 年中國國務院審議通過「關於深化醫藥衛生體制改革的意見」和「2009-2011 年深化醫藥衛生體制改革實施方案」，到 2011 年基本醫療保障制度全面涵蓋城鄉居民，基本醫療衛生可及性和服務水準提高，民眾就醫負擔明顯減輕，並明確提出中西醫並重的方針。根據中國「關於深化醫藥衛生體制改革的意見」，未來將加快中醫藥立法工作，充分

表五 2011年臺灣進口前二十大中藥材進口概況

單位：新台幣仟元；%

排名	藥材種類	進口值	成長率	主要進口國
1	高麗紅參(包括參鬚、參蒂、碎參)	820,870	73.1	韓國
2	吉林人參(包括參鬚、參蒂、碎參)	280,552	58.0	中國
3	黃耆	131,080	7.6	中國
4	沉香	119,574	12.5	印尼、馬來西亞
5	枸杞子	101,937	-12.2	中國
6	甘草根	100,404	50.1	中國、巴基斯坦
7	泡參尾、鬚、移種參	90,372	1.0	加拿大、美國
8	當歸	89,627	-33.9	中國
9	紅棗乾(包括中藥用)	78,518	-9.9	中國
10	半夏	80,541	88.3	中國
11	柴胡	68,570	92.0	中國
12	泡參	62,083	3.4	美國、加拿大
13	檀香	59,813	37.2	澳洲、印尼
14	鹿角(包括中藥用)	48,003	15.0	俄羅斯
15	黃連	39,558	24.4	中國
16	川芎	38,381	13.0	中國
17	松藩貝、青貝	36,498	-15.3	中國
18	地黃	32,148	-8.2	中國
19	白芍	30,444	32.7	中國
20	花椒	29,655	6.1	中國

資料來源：中華民國海關進出口磁帶資料；台灣經濟研究院生物科技產業研究中心整理。

發揮中醫藥在疾病預防控制、應對突發公共衛生事件、醫療服務的作用，因此中成藥生產廠商將是醫改的受益者之一，醫療體制改革將促進中醫藥市場的快速發展。新醫改中指出，三年內中國投入 8,500 億元人民幣加快推進基本醫療保障制度，初步建立國家基本藥物制度等醫改重點工作，顯示中國對改善民生，解決人民切身問題的重視。此外，近來中國中成藥產業開始向藥用消費品延伸，如雲南白藥開始生產牙膏、廣東涼茶向功能性飲料發展等，有助提升醫藥企業品牌效益。另外，中成藥也逐漸成為美容保健市場的一個趨勢；由於中國對非處方用藥 (over-the-counter drugs, OTC) 產品的限制小，成藥可在一般藥房買到，進而拓展中成藥在該領域的銷售量。由前述的政策與市場趨勢，可預見中國中

藥相關市場將持續蓬勃發展。

從國內中藥產業的產銷概況可知，臺灣中藥產品以供應國內市場為主，產品國際化的比重仍低，出口國以香港、美國、日本、新加坡和馬來西亞等市場為主；而在進口方面，則以中藥材為主要進口大宗。然而，我國中藥產業發展成熟，製造廠商多數已建立 GMP 生產標準，產品品質穩定，且我國在科學中藥製造上具有發展優勢，加上多元的保健產品開發經驗皆為競爭優勢。未來隨著中國市場的崛起，兩岸合作協議的落實，輔以市場行銷策略，將可望跟隨這波自然養生風潮順勢而起，拓展海外商機。

AgBIO

劉翠玲 台灣經濟研究院 生物科技產業研究中心 專案經理

## 參考文獻

1. 中商情報網 (2011) 中國中藥行業市場研究及投資分析。
2. 中國國務院發展研究中心信息網，From <http://www.drcnet.com.cn/DRCNet.channel.web/>。
3. 中國醫藥保健品進出口商會，From <http://www.cccmhpie.org.cn/>。
4. 中國國家統計局，From <http://www.stats.gov.cn/tjsj/>。
5. 中國國家食品藥品監督管理局，From <http://www.sda.gov.cn/WS01/CL0001/>。
6. 中藥材資訊網 (2011) 中藥飲片產業變革，From <http://www.yaocw.com/a/I2123.html>。
7. 中藥價格信息網，From <http://www.51zhongyao.com/>。
8. 台灣經濟研究院 (2009) 全球中草藥產業發展專題報告。行政院農業委員會。
9. 財政部關稅總局，海關進出口貿易統計，From <http://www.customs.gov.tw/statisticweb/>。
10. 邱昱芳 (2011) 中藥製造業基本資料。台灣經濟研究院產經資料庫。
11. 劉翠玲 (2010) 台灣中藥產業現況與進出口貿易分析。台灣經濟研究月刊，第33卷第8期。
12. 羅淑慧編輯 (2009) 中草藥產業年鑑2009。行政院衛生署中醫藥委員會。